

Title: Additional Feedback on Small Seal

Source: Michel Suignard, Project editor
Status: Individual Contribution
Distribution: WG2
Reference: WG2 N5317R3, N5318R, N5341

This document describes additional feedback received during the preparation of the initial proposal for the encoding of Small Seal following the WG2 meeting #72 (June 2025). Compared to the repertoire presented at that meeting, this document adds one character (result of a disunification) and removes another one (a formerly disunified source was found to be already unifiable with sources corresponding to another proposed character), resulting on an unchanged count of 11,339 proposed characters. The other class of changes concerns the position of disunified characters compared to the original characters. While most of the disunified characters were immediately added after the original character, a few were added before (mostly in the position immediately before). Received feedback from experts has recommended these disunified characters follow the original characters in all cases with very few exceptions as recorded here.

Finally, it has been recommended by the Unicode Technical Committee and CJK experts to move the starting code point for the repertoire from U+38000 to U+3D000 to leave more space for CJK Unified ideographs in that block. These recommendations will be implemented in the initial proposal for the encoding of Small Seal.

Character addition

The document N5318R presents as an example of disunification principle 3.2 the following entry.

Code chart	Disunified/ Unified
<div>386B3</div> <div>𠄎 56</div> <div>𠄎 85F9</div> <div>TH-01650</div> <div>C-01715</div> <div>K-01653</div> <div>D-01636</div>	K-01653 · D-01636 : Dsunified Principle 3.(2)

- Regarding this case, according to N5307R_Disunified Principle 3.(2), K-01653 and D-01636 need to be coded separately (please move K and D after U+386B3). This case is similar to entries 135 and 334 in N5313R, which have also been assigned new code points.

However, this was not implemented in the repertoire. Therefore, to be in accordance with the principle, a new character should be added to represent the K and D sources. In the proposal, they will show at U+3D6CF and U+3D6D0:

<div>3D6CF</div> <div>𠄎 56</div> <div>𠄎 85F9</div> <div>TH-01650</div> <div>C-01715</div>	<div>3D6D0</div> <div>𠄎 56</div> <div>𠄎 85F9</div> <div>CKD-3D6D0</div>	<div>K-01653</div> <div>D-01636</div>
---	---	---------------------------------------

Character removal

The following comment was received from Selena (TCA expert):

I have recently discovered that in the N5341 new code chart, D-07763 at U+3A01B should be moved to U+3A15A (从水歲聲), which means U+3A01B is redundant, so 3A01B can be removed...

3A01A	𣶒	𣶒	𣶒
𣶒 410			
𣶒 240F4	TH-07775	C-08062	K-07790
3A01B	𣶒	𣶒	
𣶒 410			
𣶒 240F4	CKD-3A01B	D-07763	
3A15A	𣶒	𣶒	𣶒
𣶒 410			
𣶒 6FCA	TH-08085	C-08372	K-08096

Note that these code points correspond to code point values produced after the disunification as produced in N5341. In N5317R3, the entry shown here as 3A01A was 39F8E (item #324 page 30).







324	39F8E	𣶒	𣶒	𣶒	𣶒	X:8062 K:7790 D+7763	Disunify D source, same modern value
	𣶒 410						
	𣶒 240F4	TH-07775	C-08062	K-07790	D-07763		

According to this finding, the entry corresponding to the source CKD-3A01B will be removed, and D-07763 added to the entry with the other 3 sources (TH-08085, C-08372 and K-08096) which will be U+3F15A in the proposal:











3F15A	𣶒	𣶒	𣶒	𣶒
𣶒 410				
𣶒 6FCA	TH-08085	C-08372	K-08096	D-07763

Rearrangements

When disunifications were proposed in N5317R3, by default the positions of the new disunified entries were following the original entry. This was documented by only indicating in the disposition the few cases where it was not the case, along with a suggested location for the added character. Considering the 458 actual entries (erroneously an entry number was duplicated once and another twice resulting in indexes going from 1 to 455), the non-default 23 entries correspond to items #: 1, 2, 7, 8, 18, 29, 43, 74, 126, 127, 154, 166, 167, 200, 227, 252, 282, 308, 354, 359, 386, 431, and 447. Among these 23 items, 19 have been changed to make the new entries follow the original entries (default). Only 4 entries are maintained as documented in N5317R3:

1	<p>38006  上 2* 上 4E0A TH-00007</p> <p>38007  上 2 上 4E0A TH-00008</p>	<p>(C and) K≠D X:7 K:7 D+7 X:8 K:8 D+8</p> <p>Entries 38006, 38007, 3800E, and 3800F are commented in detail later in this document,</p>	<p>Move D-00008 to 38006, Insert a new entry for D-00007 in front of 38006, modern value 4E8C 二, becomes the radical entry for 2. Add modern 4E04 上 to 38006.</p>
2	<p>3800E  上 2 下 4E0B TH-00015</p> <p>3800F  上 2 下 4E0B TH-00016</p>	<p>(C and) K≠D X:15 K:15 D+15 X:16 K:16 D+16</p>	<p>Move D-00016 to 3800E, Insert a new entry for D-00015 in front of 3800E, modern value 2011F 二. Add modern 4E05 上 to 3800E.</p>
8	<p>38080  王 6 珣 73DB TH-00124</p>	<p>(C and) K≠D X:128 K:129 D+122</p>	<p>Disunify D source, insert after 38067, modern value 738A 王</p>
386	<p>3A559  𠂔 463 彈 5F48 TH-09189</p>	<p>(C and) K≠D X:9537 K:9203 D+9184</p>	<p>Disunify D source, insert after 3A53E, modern value 2239B 𠂔 Add modern value 223AB 𠂔 to 3A559</p>

The initial encoding proposal will retain these 4 dispositions, but some of these could also be changed after re-view to follow the default rule. Examples consisting of code chart excerpts in the encoding proposal:

3D006  二 2* 二 4E8C CKD-3D006	3D00F  二 2 𠂔 2011F CKD-3D00F
3D007  上 4E0A 上 4E04 TH-00007	3D010  上 2 下 4E0B 上 4E05 TH-00015
3D008  上 2 上 4E0A TH-00008	3D011  上 2 下 4E0B TH-00016
3D06D  王 6* 玉 7389 TH-00099	3F5E7  𠂔 463* 𠂔 5F13 TH-09162
3D06E  王 6 王 738A CKD-3D06E	3F5E8  𠂔 463 𠂔 2239B CKD-3F5E8

-end